



AVISO PLAZO COMENTARIOS PÚBLICOS



El Anteproyecto del Plan de Trabajo De Acción de Remoción Para La Nueva Escuela Primaria Alex G. Spanos Está Disponible para Su Estudio Stockton, California

PLAZO COMENTARIOS PÚBLICOS: OCTUBRE 20, 2006 A NOVIEMBRE 20, 2006

¿QUÉ ES LO QUE SE ESTÁ PROPONIENDO?

El Distrito Escolar Unificado de Stockton (SUSD, por sus siglas en inglés) proyecta construir una nueva escuela primaria, la que se conoce como Escuela Primaria Alex G. Spanos (Sitio) en Stockton, California. El sitio limita al norte con East Church Street, al sur con East Hazelton Street, al oeste con South California Street, y al este con South American Street en la ciudad de Stockton. La nueva escuela que se propone construir consistirá de 19 aulas, una sala de uso múltiple, anfiteatro, edificio de la administración, oficinas del personal, e instalaciones de recreación. Se proyecta que la escuela dará cabida a 450 alumnos.

El Sitio se encuentra justo al sur del centro de Stockton, y consiste de una cuadra con 20 parcelas contiguas que totalizan 2.79 acres. Desde 1870, el Sitio consistió de una combinación de residencias y locales comerciales. En Agosto del 2006, la ciudad de Stockton obtuvo el dominio de todas las 20 parcelas. En esa oportunidad, SUSD demolió todas las estructuras del sitio que se propone para la escuela.

SUSD ha preparado un anteproyecto del Plan de Trabajo de Acción de Remoción (RAW, por sus siglas en inglés) el cual describe la investigación, la contaminación que se detectó en el Sitio, y las actividades de limpieza que se propone realizar, las cuales se completarán previo a que se inicie la construcción de la escuela.

El Anteproyecto RAW propone la remoción y la eliminación fuera del Sitio propuesto de aproximadamente 6.000 yardas cúbicas (300-350 camionadas) de suelo que contiene metales (principalmente plomo, y en áreas aisladas, arsénico y mercurio, PCB (bifenilos policlorados), y sustancias químicas relacionadas con aceite de motores (hidrocarburos policíclicos aromáticos) (PAH, por sus siglas en inglés).

DECRETO DE CALIDAD AMBIENTAL DE CALIFORNIA – AVISO DE EXENCIÓN

Según las disposiciones del Decreto de Calidad Ambiental de California, y para los efectos de este proyecto, DTSC evaluó cualquier posible impacto que se derive de la acción de remoción. DTSC ha preparado un borrador del Aviso de Exención (NOE, por sus siglas en inglés) el cual señala que la acción de remoción no impactará significativamente al medioambiente. El borrador NOE está a disposición del público para su estudio, junto con otros documentos de apoyo.

¿CUÁL ES LA FINALIDAD DE ESTE AVISO?

El objetivo de este aviso es darle la oportunidad para que usted se informe acerca del proyecto y para que dentro de treinta (30) días a contar de la fecha de este aviso, usted presente sus comentarios respecto a la acción de remoción que se propone realizar.

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?

Le recomendamos que participe. Los comentarios respecto al Anteproyecto RAW pueden presentarse por escrito al Sr. José Luevano, Gerente de Proyecto de DTSC, 8800 Cal Center Drive, Sacramento, California 95826, o por e-mail a: Jluevano@dtsc.ca.gov. Toda la correspondencia debe estar franqueada antes de las 5 p.m. del 20 de Noviembre del 2006. Los comentarios enviados por e-mail debe recibirlos DTSC a más tardar a las 5 PM del mismo día.

¿DÓNDE PUEDE OBTENER INFORMACION ADICIONAL?

Una copia del Anteproyecto RAW y NOE están disponibles para su revisión en los Buzones de Información ubicados en el Distrito Escolar Unificado de Stockton, Atn: Steve Breakfield, Projectista de Instalaciones, 1932 N El Pinal Drive, Stockton, California 95205, o en la Biblioteca Central César Chávez, 605 N. El Dorado Street, Stockton, California 95202 o en el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas, 8800 Cal Center Drive, Sacramento, California 95826.

CONTACTOS:

Si desea formular alguna pregunta o desea conversar acerca del proyecto, por favor contacte al Sr. José Luevano, Gerente de Proyecto de DTSC, al (916) 255-3577 o por e-mail a: Jluevano@dtsc.ca.gov. Los asuntos relacionados con las actividades de participación pública, por favor comuníquese con la Srta. Kim Rhodes, Especialista en Participación Pública de DTSC, al (916) 255-3651 o por e-mail a Krhodes1@dtsc.ca.gov. Los medios informativos deberían contactar a la Sr. Ron Baker, Funcionaria de Información Pública de DTSC, al (916) 324-3142 o por e-mail a Rbaker@dtsc.ca.gov.